



Centrali nucleari di Beznau I e II: procedura concernente l'eventuale adeguamento o il nuovo rilascio dell'autorizzazione per l'immissione di acqua di raffreddamento

Esposizione pubblica dei documenti presentati dalla Axpo Power AG su ordine dell'UFE in merito alla procedura concernente l'eventuale adeguamento o il nuovo rilascio dell'autorizzazione per l'immissione di acqua di raffreddamento

Comune:

Döttingen

Richiedente:

Axpo Power AG, Parkstrasse 23, 5401 Baden

Oggetto:

La Axpo Power AG (Axpo) gestisce sul suolo del Comune di Döttingen le centrali nucleari di Beznau I e II (di seguito: Beznau I e II). Con la decisione del 15 dicembre 1997 (di seguito: autorizzazione per l'immissione) il Consiglio federale ha rilasciato alla società precedente ad Axpo l'autorizzazione per l'immissione di acqua di raffreddamento nonché l'autorizzazione conforme al diritto sulla pesca per Beznau I e ha modificato il numero 4 del dispositivo della licenza di esercizio del 12 dicembre 1994 per Beznau II riguardante l'immissione di acqua di raffreddamento. Al numero 4, il Consiglio federale aveva rilasciato l'autorizzazione per l'immissione di acqua di raffreddamento da Beznau II nell'Aare nonché l'autorizzazione conforme al diritto sulla pesca.

A seguito degli accertamenti, nel 2019 l'Ufficio federale dell'energia (UFE) ha avviato una procedura per l'eventuale adeguamento o il nuovo rilascio dell'autorizzazione per l'immissione di acqua di raffreddamento, in quanto ha ritenuto che le circostanze giuridiche e fattuali fossero cambiate dal rilascio dell'autorizzazione per l'immissione in misura tale da poter rendere necessario un nuovo rilascio. Nella decisione incidentale del 4 luglio 2019, l'UFE ha chiesto alla Axpo di presentare al più presto le informazioni e i documenti necessari per lo svolgimento della procedura. Contestualmente, nella decisione incidentale l'UFE ha emanato, per la durata della procedura, misure preventive riguardanti l'immissione di acqua di raffreddamento proveniente da Beznau I e II.

Il 27 settembre 2023 la Axpo ha presentato all'UFE i documenti richiesti con la decisione incidentale del 4 luglio 2019 per lo svolgimento della procedura. Nella lettera di accompagnamento, la Axpo avanza in particolare le seguenti richieste: le autorizzazioni per l'immissione relative a Beznau I e II, rispettivamente del 15 dicembre 1997 e del 12 dicembre 1994, devono essere confermate con alcuni adeguamenti e inoltre le misure preventive ordinate nella decisione incidentale del 4 luglio 2019 devono essere dichiarate definitive, con un'unica eccezione.

Procedura:

La procedura si svolge secondo gli articoli 49 e seguenti, in combinato disposto con l'articolo 61 della legge federale sull'energia nucleare (LEnu; RS 732.1), l'ordinanza sull'energia nucleare (OENU; RS 732.11) e, sussidiariamente, la legge federale sulla procedura amministrativa (PA; RS 172.021).

Esposizione pubblica:

I documenti presentati da Axpo possono essere consultati dal 9 aprile fino all'8 maggio 2024, durante il consueto orario di ufficio, all'indirizzo:

- Gemeindehaus der Gemeinde Döttingen, Abteilung Bau und Planung, Surbtalstrasse 5, 5312 Döttingen

I documenti presentati da Axpo possono essere consultati anche sul sito Internet dell'UFE a partire dalla data d'inizio dell'esposizione pubblica al seguente indirizzo:

<https://pubdb.bfe.admin.ch/de/publication/download/11680>

Opposizioni:

Chiunque è considerato parte secondo le prescrizioni della PA può fare opposizione. Le opposizioni devono essere inoltrate per iscritto entro i termini dell'esposizione pubblica, ovvero dal 9 aprile all'8 maggio 2024 (data della consegna all'ufficio postale), all'Ufficio federale dell'energia, Sezione Diritto del nucleare, 3003 Berna, con la nota «Procedura concernente l'eventuale adeguamento o il nuovo rilascio dell'autorizzazione per l'immissione di acqua di raffreddamento».

Osservazioni:

- Le opposizioni devono contenere le conclusioni e la motivazione. I documenti indicati come mezzi di prova devono essere allegati. Le opposizioni devono essere firmate. Chi non fa opposizione è escluso dal seguito della procedura (art. 55 cpv. 1 LEnu).
- I Comuni interessati dal progetto tutelano i loro interessi mediante opposizione (art. 55 cpv. 3 LEnu).
- Gli opposenti sono informati dell'eventuale obbligo di scegliere uno o più rappresentanti (art. 11a PA), come anche di pagare le spese (art. 30a cpv. 3 PA).

8 aprile 2024

Ufficio federale dell'energia